

SLI - Société de Lunettes Innovantes

Siège Social et Activité

74, route des Camoins - CS80049
13396 Marseille Cedex 11
Tél. : +33 (0)4 91 29 62 30
Fax : +33 (0)4 91 25 44 42
e-mail : contact@jfrey.fr
Sarl au capital de 150.000 €
SIRET 498 029 982 000 28 - RC Marseille 2007 B 01993

«Approuvé»

Jean-François REY Gérant

«14» Août 2013

MODE D'EMPLOI

pour les montures de lunettes de vue

1. Les montures de lunettes de vue en métal, en plastique, combinée, demi-cerclée, percée avec des cavaliers plastiques, fabriquée par **SLI SOCIETE DE LUNETTES INNOVANTES**, sont destinées à fixer les verres correcteurs et les positionner correctement par rapport à l'œil.

2. Caractéristiques techniques: Les montures sont choisies en tenant compte des données anthropométriques du patient.

3. Contre-indications à prendre en considération:

- Intolérance individuelle au verre correcteur;
- Impossibilité de corriger la vision avec des lunettes de vue

4. Préparation du produit: Après le montage d'un verre la monture de lunette ne doit pas changer sa forme initiale. Les drageoirs doivent être symétriques. Des rayures, des écarts entre les verres correcteurs et les montures de lunettes, ainsi que les autres défauts ne sont pas admissibles.

Lors de l'exploitation normale d'une lunette les verres correcteurs, insérées dans une monture, ne doivent pas tomber ou se déplacer.

5. Conditions d'utilisation et de la garde :

- Évitez d'appliquer une force mécanique importante;
- Une monture doit être gardée dans un étui ou un dans un autre emballage permettant d'éviter tous dommages mécaniques;
- La durée complète d'une monture est au moins 3 ans.

6. Conditions d'utilisation.

Les montures de lunettes de vue sont utilisés dans tous les climats, à n'importe quel moment de la journée.

Tél. +33 (0) 4 97 29 13 30 - Fax +33 (0) 4 91 25 44 42
slm@frev.fr

Lors de l'utilisation d'une monture de lunettes de vue le porteur doit être prudent pour la pratique de sport et la production d'œuvres impliquant des mouvements brusques de la tête, d'inclinaison, de saut et de frappe.

Effets indésirables lors de l'utilisation : Les effets indésirables lors de l'utilisation du dispositif médical n'ont pas été détectés.

8. Information sur un impact possible du dispositif médical sur l'aptitude du porteur à conduire des véhicules, des machines.

Pour les conducteurs qui ont des problèmes de vision, les montures de lunettes de vue offrent une meilleure condition pour gérer et utiliser les véhicules (à condition de monter les verres correcteurs sur les montures).

9. Stérilité :

Les montures ne sont pas sous un emballage stérile.

10. Garantie

La durée de conservation des montures: en plastiques et combinées - 5 ans ; en métal - 10 ans.

Les consignes de stockage: dans un endroit chauffé à la température ambiante de 5 ° C à +40 ° C, à 98% de l'humidité relative de l'air à une température de 25 ° C ou à 75% de l'humidité relative de l'air à une température de 15 ° C.

Chemin de Saint-Menet aux Accates, 74 route des Camoins - 13011 Marseille - FRANCE)
Tél +33 (0)4 91 29 62 30 - Fax +33 (0)4 91 25 44 42
slil@jfrey.fr

renoma
eyewear

**VOLTE
FACE**
PARIS

«Approuvé»

Gérant

Jean-François REY
— France.

A Marseille, le 14 août 2013

SLI - Société de Lunettes Innovantes

Siège Social et Activité

74, route des Camoins - CS80049

13396 Marseille Cedex 11

Tél. : +33 (0)4 91 29 62 30

Fax : +33 (0)4 91 25 44 42

e-mail : contact@jfrey.fr

Sarl au capital de 150.000 €

SIRET 498 029 982 00028 - RC Marseille 2007 B 01993

EXTRAIT DU DOSSIER TECHNIQUE

pour la production des dispositifs médicaux

"Les montures de lunettes de vue en métal, en plastique, combiné, demi-cerclée, percée avec des cavaliers plastiques".



[Signature]
Roland ABELAUD

APOSTILLE

Convention de La Haye du 5 octobre 1961

1- République Française

Le présent acte public

2- a été signé par Roland ABELAUD

3- agissant en qualité d'Assistant Service Formalités

4- est revêtu du sceau de la Chambre de Commerce
et d'Industrie de MARSEILLE (BduR).

Attesté

5- à AIX-en-PROVENCE

6- le 16 Décembre 2013

7- Par le Procureur Général près la Cour d'Appel
d'AIX-EN-PROVENCE.

8- sous le n°. 12500 (2013)

9- Sceau

10- Signature

"L'Apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou
timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est
correct ou que la République Française approuve son contenu".

1. Objet du Produit

Les montures de lunettes de vue en métal, en plastique, combinée, demi-cerclée, percée avec des cavaliers plastiques, fabriquée par **SLI SOCIETE DE LUNETTES INNOVANTES**, sont destinées à fixer les verres correcteurs et les positionner correctement par rapport à l'œil.

- 1.1 Le risque potentiel de l'utilisation du dispositif médical est de Class 1.
- 1.2 Les montures ne sont pas sous un emballage stérile.

2. Caractéristiques particulières du dispositif

Les montures de lunettes de vue en métal, en plastique, combinées, demi-cerclées, percées avec des cavaliers plastiques « sont fabriquées » : - en métal ; - en plastique ; - combinés.

Comme modifications peuvent être considérés les faces demies - cerclées (avec un fil nylon) ainsi que les percées (avec des vis).

3. Spécifications techniques

3.1 Contenu de la livraison : cavaliers plastiques, monture

3.2 Matériaux utilisés.

Les montures sont fabriquées avec des matériaux qui ne provoquent pas d'irritations, de réactions allergiques ou toxiques, lors du contact avec la peau.

Les montures en plastiques sont fabriquées avec de l'acétate de cellulose.

Les matériaux utilisés pour fabriquer des montures en métal, combinées et percées sont l'alliage du cuivre-nickel (Monel), l'acétate de cellulose pour les manchons et la silicone pour les plaquettes de nez.

Les matériaux utilisés pour fabriquer des montures demi-cerclées sont l'alliage du cuivre-nickel (Monel), l'acétate de cellulose pour les manchons, la silicone pour les plaquettes de nez, ainsi que du fil nylon - appelé « Nylor ».

Les cavaliers plastiques sont fabriqués à la base du polycarbonate.

Les matériaux utilisés répondent aux exigences des tests biologiques.

3.3 Exigences techniques

Les montures de lunettes de vue se composent d'une face, branches, plaquettes de nez, charnières. Les charnières peuvent être simples et flex.

Les montures de lunettes de vue utilisent 3 paramètres géométriques: la longueur du drageoir (a), l'écart du nez (b) et la longueur de la branche (L). Les tailles pour les montures de la société **SLI SOCIETE DE LUNETTES INNOVANTES** : a - 36-60 mm, b - 10-28 mm, L - 110-145 mm. Profondeur de la rainure est de 0,3 à 1,5 mm.

La surface d'une monture doit être bien traitée et ne pas contenir des défauts visibles comme des rayures, des cloques ou des traces de soudure.

Les branches doivent s'ouvrir sans accrochage.

Les normes en vigueur pour les montures de lunettes sont: ISO EN 12870, ISO EN 8624, EN 1811, EN 12472.

4. Marquage.

4.1 Le marquage d'une monture optique s'effectue à l'intérieur de la branche et comprend :

- Une référence ou le nom du modèle ;
- Les tailles ;
- Code couleur ou du revêtement.

4.2 Le marquage de l'emballage.

Le marquage de l'emballage (sac en polyéthylène) comprend le signe de conformité.

5. Emballage.

Les montures de lunettes de vue avec leur emballage (sac en polyéthylène) se mettent dans des boîtes en carton. L'emballage de transport - à convenir avec le client.

6. Transport.

Le transport des montures de lunettes de vue peut s'effectuer avec tous les moyens de transports couverts, selon la législation en vigueur pour le mode de transport choisi.

7. Consignes de stockage.

Les montures de lunettes de vue sont résistantes aux aléas climatiques. Les consignes de stockage: dans un endroit chauffé à la température ambiante de 5 ° C à - 40 ° C, à 98% de l'humidité relative de l'air à une température de 25 ° C ou à 75% de l'humidité relative de l'air à une température de 15 ° C.

Le temps de stockage, à ne pas exposer au contact avec des substances corrosives (acides, lessives) et les solvants organiques ou leurs vapeurs. La durée de stockage des montures: pour les plastiques et combinés - 5 ans; pour les métaux - 10 ans.

8. Garantie.

Durée de vie complète des montures est au moins 3 ans lorsque le nombre d'ouverture de branche ne dépasse pas les 30.000 fois.

9. Contre-indications.

- Intolérance au verre correcteur;

- Impossibilité de corriger la vision avec des lunettes de vue.

10. Mode d'emploi.

Les montures de lunettes de vue avec des verres correcteurs forment ensemble une lunette de vue. Elles permettent fixer les verres correcteurs dans une position correcte par rapport aux yeux.

11. Conditions d'utilisation.

Les montures de lunettes de vue sont utilisés dans tous les climats, à n'importe quel moment de la journée.

12. Précautions à prendre pour l'utilisation du dispositif médical.

Lors de l'utilisation d'une monture de lunettes de vue le porteur doit être prudent pour la pratique de sport et la production d'œuvres impliquant des mouvements brusques de la tête, d'inclinaison, de saut et de frappe.

13. Les effets secondaires possibles lors de l'utilisation du dispositif médical.

Lors de l'utilisation du dispositif médical les effets secondaires n'ont pas été détectés.

14. Information sur un impact possible du dispositif médical sur l'aptitude du porteur à conduire des véhicules, des machines.

Pour les conducteurs qui ont des problèmes de vision, les montures de lunettes de vue offrent une meilleure condition pour gérer et utiliser les véhicules (à condition de monter les verres correcteurs sur les montures)

15. Fonctionnement et les caractéristiques d'utilisation.

Les montures de lunettes de vue permettent de monter les verres correcteurs et les positionner correctement par rapport aux yeux de façon suivante:

- Pour une monture en acétate de cellulose en chauffant la matière plastique. Ce qui permet de dilater la matière et agrandir la jante pour placer le verre. Lors du refroidissement, la jante se rétrécit et retrouve sa position initiale;
- Pour une monture en métal en utilisant la fermeture à vis;
- Pour une monture combinée avec une face acétate en chauffant la matière plastique ou pour une face en métal en utilisant la fermeture à vis;
- Pour une monture demi-cerclée le verre se fixe avec un fil en nylon;
- Pour une monture percée le verre se fixe avec une vis ou un rivet de fixation.

16. Recyclage.

Les montures de lunettes de vue doivent être recyclées comme des déchets ménagers.

Jean-François REY
(Gérant)

Le 14 août 2013

Roland ABELAUD

SLI - Société de Lunettes Innovantes

Siège Social et Activité

74, route des Camoins - CS80049

13396 Marseille Cedex 11

Tél. : +33 (0)4 91 29 62 30

Fax : +33 (0)4 91 25 44 42

e-mail : contact@jfrey.fr

Sarl au capital de 150.000 €

SIRET 498 029 982 00028 RC Marseille 2007 01993



APOSTILLE

Convention de La Haye du 5 octobre 1961

- 1- République Française
Le présent acte public
- 2- a été signé par Roland ABELAUD
- 3- agissant en qualité d'Assistant Service Formalités
- 4- est revêtu du sceau de la Chambre de Commerce et d'Industrie de MARSEILLE (BduR).

Attesté

- 5- à AIX-en-PROVENCE
- 6- le 16 Décembre 2013.
- 7- Par le Procureur Général près la Cour d'Appel d'AIX-EN-PROVENCE.
- 8- sous le n°. 12501 /2013.
- 9- Sceau
- 10- Signature

Isabelle ROUEY
Procureur Général

“L’Apostille confirme seulement l’authenticité de la signature, du sceau ou timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République Française approuve son contenu”.

Юридический центр Восстания-6, Бюро переводов
Санкт-Петербург, ул. Восстания, 6
Тел: +7 812 273 70 03
Факс: +7 812 719 95 71
E-mail: trans@v6.spb.ru

Legal Centre Vosstaniya-6, Translation Agency
St. Petersburg, ul. Vosstaniya, 6
Tel: +7 812 273 70 03
Fax: +7 812 719 95 71
E-mail: trans@v6.spb.ru

Перевод с французского языка

Логотип: СЛИ

Логотип: Ренома айвер

Логотип: Вольгт Фас, Париж

Шмен де Сен-Мене-о-з'Аккат, 74 рут де Камуан – 13011 Марсель (Франция)

Тел: +33 (0)4 91 29 62 30 – Факс: +33 (0)4 91 25 44 42

www.sli.fr

«Утверждено»

Жан-Франсуа РЕЙ, Управляющий
14 августа 2013 года.

ПОДПИСЬ

Штамп: «СЛИ СОСЬЕТЕ ДЁ ЛЮНЕТ ИННОВАНТ»

Юридический адрес и Производство

74, рут де Камуан – CS80049

13396 Марсель Седекс 11

Тел: +33 04 91 29 62 30 – Факс: +33 04 91 25 44 42

e-mail: contact@jfrey.fr

ООО с уставным капиталом в 150 000 евро

Рег. номер предприятия: 498 029 982 000 28

Торговый реестр г. Марселя 2007B01993

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ оправ очков для коррекции зрения

1. Оправы для очков для коррекции зрения металлические, пластиковые, комбинированные, полуободковые, безободковые с транспортировочными вставками, произведенные компанией «СЛИ СОСЬЕТЕ ДЁ ЛЮНЕТ ИННОВАНТ» предназначены для фиксации линз и правильного положения линз относительно глаз.

2. Технические характеристики: Оправу следует выбирать исходя из антропометрических данных пациента.

3. Противопоказания, которые необходимо учитывать:

- Индивидуальная непереносимость корректирующих стекол;
- Невозможность коррекции зрения при помощи корректирующих очков.

4. Подготовка продукции: После установки стекла оправа для очков не должна изменять первоначальную форму. Рамки световых проемов должны быть симметричны. Царапины, царапины между корректирующими стеклами и оправой очков, а также наличие других дефектов недопустимо.

5. При нормальной эксплуатации очков корректирующие стекла, вставленные в оправу, не должны выпадать из неё или смещаться.

6. Условия использования и хранения:

- Избегайте сильного механического воздействия;
- Оправа должна храниться в чехле или в другой упаковке, позволяющей избежать любого рода механического повреждения;
- Полный срок службы оправы составляет не менее 3 лет.

6. Условия использования.

Оправы для очков для коррекции зрения могут использоваться в любом климате, в любое время дня.

Печать: Торгово-промышленная палата г. Марселя, Прованс

ООО с уставным капиталом в 150 000 евро * № НДС: FR 25 498 029 982 * Рег. номер предприятия: 498 029 982 000 28 * Торговый реестр г. Марселя 2007B01993 * Код вида деятельности: 4778A

Логотип: СЛИ

Логотип: Ренома айвер

Логотип: Вольт Фас, Париж

Шмен де Сен-Мене-о-з'Аккат, 74 рут де Камуан – 13011 Марсель (Франция)

Тел: +33 (0)4 91 29 62 30 – Факс: +33 (0)4 91 25 44 42

slifrey.fr

7. Меры предосторожности при использовании:

Во время использования оправ очков для коррекции зрения следует с осторожностью заниматься спортом и производством работ, требующих выполнения резких движений головой, наклонов, прыжков и ударов.

Нежелательные эффекты при использовании: При использовании медицинского прибора нежелательные эффекты не выявлены.

8. Информация о возможном влиянии медицинского прибора на способность управления автомобилем и механизмами.

Для водителей, имеющих проблемы со зрением, оправы для очков для коррекции зрения позволяют улучшить условия управления и использования автомобиля (при условии установки в оправу корректирующих стекол).

4. Стерильность:

Оправы не стерильны.

10. Гарантия

Срок хранения оправ: для пластиковых и комбинированных оправ – 5 лет; для металлических оправ – 10 лет.

Правила хранения: хранить в теплом помещении при температуре от 5°C до +40°C, при относительной влажности воздуха 98% - при температуре 25°C, а при относительной влажности воздуха 75% - при температуре 15°C.

Печать: Торгово-промышленная палата г. Марселя, Прованс

ООО с уставным капиталом в 150 000 евро * № НДС: FR 25 498 029 982 * Рег. номер предприятия: 498 029 982 000 28 * Торговый реестр г. Марселя 2007B01993 * Код вида деятельности: 4778A

Логотип: СЛИ

Логотип: Ренома айвер

Логотип: Вольт Фас, Париж

Шмен де Сен-Мене-о-з'Аккат, 74 рут де Камуан – 13011 Марсель (Франция)

Тел: +33 (0)4 91 29 62 30 – Факс: +33 (0)4 91 25 44 42

contact@jfrey.fr

«Утверждено»

Управляющий

Жан-Франсуа РЕЙ – Франция.

г. Марсель, 14 августа 2013 года.

подпись:

Штамп: «СЛИ СОСЬЕТЕ ДЕ ЛЮНЕТ ИННОВАНТ»

Юридический адрес и Производство

74, рут де Камуан – CS80049

13396 Марсель Седекс 11

Тел: +33 04 91 29 62 30 – Факс: +33 04 91 25 44 42

e-mail: contact@jfrey.fr

СОО с уставным капиталом в 150 000 евро

Рег. номер предприятия: 498 029 982 000 28

Торговый реестр г. Марселя 2007B01993

ВЫПИСКА ИЗ ТЕХНИЧЕСКОГО ОПИСАНИЯ для производства медицинских приборов

«Оправы для очков для коррекции зрения металлические, пластиковые, комбинированные, дробободковые, безободковые с транспортировочными вставками»

Штамп: Настоящим свидетельствуется подлинность подписи г-на РЕЯ.

г. Марсель, 16 декабря 2013 года.

г. Председателя торгово-промышленной палаты
в силу своих полномочий

подпись:

Рене АБЕЛЛО

Печать Торгово-промышленная палата г. Марселя, Прованс

СОО с уставным капиталом в 150 000 евро * № НДС: FR 25 498 029 982 * Рег. номер предприятия: 498 029 982 000 28 * Торговый реестр г. Марселя 2007B01993 * Код вида деятельности: 4778A

Печать, скрепляющая апостиль с документом (2): Апелляционный суд г. Экс-ан-Прованс *
Генеральная прокуратура

АПОСТИЛЬ

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

Гаагская конвенция от 5 октября 1961 года

1. Французская республика
- Настоящий официальный документ
2. Подписан Роланом АБЕЛО
3. Выступающим в качестве Ассистента Службы исполнения формальностей
4. Скреплен печатью Торгово-промышленной палаты г. Марселя (Буш-дю-Рон)

УДОСТОВЕРЕНО

5. в г. Экс-ан-Прованс
6. 16 октября 2013 года
7. Генеральным прокурором при Апелляционном суде г. Экс-ан-Прованса
8. За номером № 12500/2013
9. Печать: Апелляционный суд г. Экс * Генеральный прокурор
10. Подпись
- Штамп:
- и.я. Генерального прокурора
- подпись
- Изабель ПУЭЙ
- Заместитель генерального прокурора

Юридический центр Восстания-6, Бюро переводов
Санкт-Петербург, ул. Восстания, 6
Тел: +7 812 273 70 03
Факс: +7 812 719 95 71
E-mail: trans@v6.spb.ru

Legal Centre Vosstaniya-6, Translation Agency
St. Petersburg, ul. Vosstaniya, 6
Tel. +7 812 273 70 03
Fax: +7 812 719 95 71
E-mail: trans@v6.spb.ru

Перевод с французского языка

Логотип: СЛИ

Логотип: Ренома айвер

Логотип: Вольт Фас, Париж

Шанс де Сен-Мене-о-з'Аккат, 74 рут де Камуан – 13011 Марсель (Франция)

Тел: +33 (0)4 91 29 62 30 – Факс: +33 (0)4 91 25 44 42

www.v6.fr

1. Продукция.

Оправы для очков для коррекции зрения металлические, пластиковые, комбинированные, полуободковые, безободковые с транспортировочными вставками, произведенные компанией «СЛИ СОСЬЕТЕ ДЁ ЛЮНЕТ ИННОВАНТ» предназначены для фиксации линз и правильного положения линз относительно глаз.

1.1. Потенциальный риск использования медицинского прибора относится к Классу 1.

1.2. Оправы не стерильны.

2. Особые характеристики прибора.

Оправы для очков для коррекции зрения металлические, пластиковые, комбинированные, полуободковые, безободковые с транспортировочными вставками производятся: - из металла; - из пластика; - комбинированные.

В качестве модификаций могут рассматриваться полуободковые (с нейлоновой леской), а также безободковые (с винтами).

3. Технические характеристики.

3.1. Объем поставки: пластиковые вставки, оправа.

3.2. Используемые материалы.

Оправы производятся из материалов, не вызывающих раздражения, аллергических реакций, раздражения токсичными веществами при контакте с кожей.

Пластиковые оправы производятся из ацетата целлюлозы.

Материалами, используемыми для производства металлических, комбинированных и безободковых оправ, являются медно-никелевые сплавы (Монель), ацетат целлюлозы для заушиков и силикон для носовых упоров.

Материалами, используемыми для производства полуободковых оправ, являются медно-никелевый сплав (Монель), ацетат целлюлозы для заушиков и силикон для носовых упоров, а также нейлоновая леска, именуемая «Нилор».

Пластиковые вставки производятся из материалов на основе поликарбоната.

Используемые материалы отвечают требованиям биологических тестов.

3.3. Технические требования.

Оправы для очков для коррекции зрения состоят из лицевой части, дужек, носовых упоров, шарнирных креплений. Шарнирные крепления могут быть простыми и гибкими.

Оправы для очков для коррекции зрения используют 3 геометрических параметра: ширина дужек, ширина проемов (a), ширина мостика (b) и длина заушиков (L). Размеры для оправ «СЛИ СОСЬЕТЕ ДЁ ЛЮНЕТ ИННОВАНТ» из ацетата целлюлозы и Монеля: a – 35-60 мм, b – 10-28 мм, L – 110-145 мм. Глубина канавки составляет от 0,3 до 1,5 мм.

Место: Торгово-промышленная палата г. Марселя, Прованс

Уставный капитал в 150 000 евро * № НДС: FR 25 498 029 982 * Рег. номер предприятия: 498 029 982 000
23 * Торговый реестр г. Марселя 2007B01993 * Код вида деятельности: 4778A

Швейцария, Сен-Мене-о-з'Аккат, 74 рут де Камуан – 13011 Марсель (Франция)

Тел: +33 (0)4 91 29 62 30 – Факс: +33 (0)4 91 25 44 42

www.eyeglobe.fr

Внешность оправы должна быть хорошо обработана и не должна содержать видимых дефектов, таких как царапины, пузыри или следы пайки.

Дужки должны открываться, не зацепляясь.

Действующие нормы для очковых оправ: ISO EN 12870, ISO EN 8624, EN 1811, EN 12472.

4. Маркировка.

4.1. Маркировка оптической оправы производится на внутренней поверхности дужки и включает в себя:

- Артикул или название модели;
- Размеры;
- Код цвета или покрытия.

4.2. Маркировка упаковки.

Маркировка упаковки (полиэтиленовый пакет) включает в себя знак качества.

5. Упаковка.

Оправы для очков для коррекции зрения вместе с упаковкой (полиэтиленовый пакет) помещаются в картонные коробки. Упаковка для транспортировки – по договоренности с заказчиком.

6. Транспортировка.

Транспортировка оправ для очков для коррекции зрения может производиться любыми видами сухопутного транспорта в соответствии с действующим законодательством для выбранного вида транспорта.

7. Правила хранения.

Оправы для очков для коррекции зрения устойчивы к изменениям климата. Правила хранения: хранить в теплом помещении при температуре от 5°C до +40°C, при относительной влажности воздуха 95% - при температуре 25°C, а при относительной влажности воздуха 75% - при температуре 15°C.

Во время хранения избегать контакта с коррозионными материалами (кислотами, моющими растворами) и органическими растворителями или их парами. Срок хранения оправ: для пластиковых и комбинированных оправ – 5 лет; для металлических оправ – 10 лет.

8. Гарантия.

Предельная продолжительность срока службы оправ составляет не менее 3 лет, если количество открытий дужки не превышает 30.000 раз.

9. Противопоказания.

- Непереносимость корректирующих стекол;

Почта: Торгово-промышленная палата г. Марселя, Прованс

ООО с уставным капиталом в 150 000 евро * № НДС: FR 25 498 029 982 * Рег. номер предприятия: 498 029 982 000 28 * Торговый реестр г. Марселя 2007B01993 * Код вида деятельности: 4778A

Логотип: СЛИ

Логотип: Ренома айвер

Логотип: Вольт Фас, Париж

Шмен де Сен-Мене-о-з'Аккат, 74 рут де Камуан – 13011 Марсель (Франция)

Тел. +33 (0)4 91 29 62 30 – Факс: +33 (0)4 91 25 44 42

slid@irev.fr

- Невозможность коррекции зрения при помощи корректирующих очков.

10. Способ применения.

Оправы для очков для коррекции зрения вместе с корректирующими стеклами представляют собой очки для коррекции зрения. Они позволяют зафиксировать корректирующие стекла в правильном положении по отношению к глазам.

11. Условия использования

Оправы для очков для коррекции зрения могут использоваться в любом климате в любое время дня.

12. Меры предосторожности при использовании медицинского прибора.

Во время использования оправ для очков для коррекции зрения следует с осторожностью заниматься спортом и производством работ, требующих выполнения резких движений головой, наклонов, прыжков и ударов.

13. Возможные побочные эффекты при использовании медицинского прибора.

При использовании медицинского прибора побочные эффекты не выявлены.

14. Информация о возможном влиянии медицинского прибора на способность управления автомобилем и механизмами.

Для водителей, имеющих проблемы со зрением, оправы для очков для коррекции зрения позволяют улучшить условия управления и использования автомобиля (при условии установки в оправу корректирующих стекол).

15. Функционирование и рабочие характеристики.

Оправы для очков для коррекции зрения позволяют установить корректирующие стекла и правильно разместить их по отношению к глазам следующим образом:

- Для оправы из ацетата целлюлозы посредством нагревания пластмассы, что позволяет растащить материал и увеличить проем для установки стекла. При охлаждении проем сужается и возвращается в исходное положение;
- Для металлической оправы – посредством крепления при помощи винтика;
- Для комбинированной оправы с лицевой поверхностью из ацетата целлюлозы – посредством нагревания пластмассы или для лицевой поверхности из металла – посредством крепления при помощи винтика;
- Для спортивной оправы стекло фиксируется при помощи нейлоновой лески;
- Для гибридной оправы стекло фиксируется при помощи винта или заклепки.

16. Переработка

Оправы очков для коррекции зрения должны перерабатываться как бытовые отходы.

Жан-Франсуа РЕЙ

(уполномоченный)

14 августа 2013 года.

Подпись

подпись/

Штамп: «СЛН СОСЬЕТЕ ДЕ ЛЮНЕТ ИННОВАНТ»

Юридический адрес и Производство

74, рут де Камуан – CS80049

13396 Марсель Седекс 11

Тел. + 33 04 91 29 62 30 – Факс: +33 04 91 25 44 42

e-mail : contact@jfrey.fr

ООО с уставным капиталом в 150 000 евро

Рег. номер предприятия: 498 029 982 000 28

Торговый реестр г. Марселя 2007B01993

ООО с уставным капиталом в 150 000 евро * № НДС: FR 25 498 029 982 * Рег. номер предприятия: 498 029 982 000 28 * Торговый реестр г. Марселя 2007B01993 * Код вида деятельности: 4778A

Штамп: Настоящим свидетельствуется подлинность подписи г-на РЕЯ.

г. Марсель, 16 декабря 2013 года.

и.о. Председателя торгово-промышленной палаты

в силу своих полномочий

подпись/

Роберт АБЕЛО

Печать: Торгово-промышленная палата г. Марселя, Прованс

Печать, скрепляющая апостиль с документом (2): Апелляционный суд г. Экс-ан-Прованс *
Генеральная прокуратура

АПОСТИЛЬ

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

Гагская конвенция от 5 октября 1961 года

1. Французская республика
Настоящий официальный документ
2. Подписан *Роланом АБЕЛО*
3. Выступающим в качестве *Ассистента Службы исполнения формальностей*
4. Скреплен печатью *Торгово-промышленной палаты г. Марселя (Буш-дю-Рон)*

УДОСТОВЕРЕНО

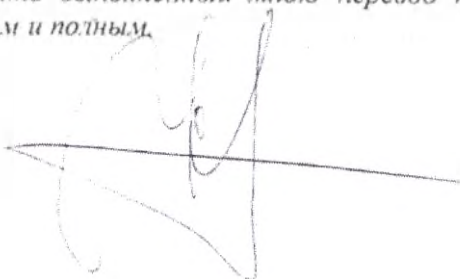
5. в г. *Экс-ан-Прованс*
6. *16 декабря 2013 года*
7. *Генеральным прокурором при Апелляционном суде г. Экс-ан-Прованса*
8. За номером № *12501/2013*
9. Печать: *Апелляционный суд г. Экс * Генеральный прокурор*
10. Подпись
Штамп:
и.о. Генерального прокурора
/подпись/
Изабель ПУЭЙ
Заместитель генерального прокурора

Апостиль подтверждает только подлинность подписи, печати или штампа на документе. Он не свидетельствует о верности содержания документа или о том, что Французская Республика удостоверяет его содержание.

-----Конец перевода документа-----

Я, нижеподписавший переводчик Кружилина Ирина Валерьевна, владеющая русским и французским языками, подтверждаю, что выполненный мною перевод приложенного документа является правильным, точным и полным.

Переводчик Кружилина Ирина Валерьевна



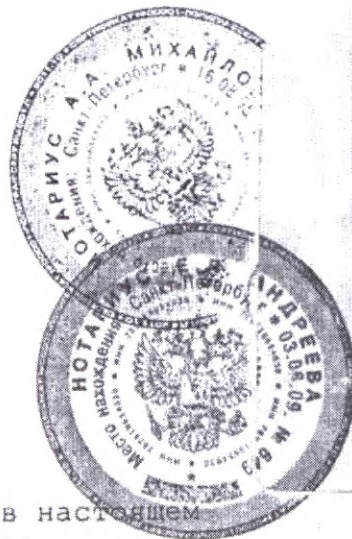
Санкт-

Санкт-Петербург

Российская Федерация, Санкт-Петербург
Восемнадцатого марта две тысячи четырнадцатого года.

Я, Ламбушев Мингиян Анатольевич, временно исполняющий обязанности Михайловой Анны Анатольевны, нотариуса нотариального округа Санкт-Петербурга, свидетельствую подлинность подписи, сделанной переводчиком Кружилиной Ириной Валерьевной в моем присутствии. Личность её установлена.

Зарегистрировано в реестре за № П-6332
Взыскано по тарифу 100 (сто) рублей
И.о. нотариуса:

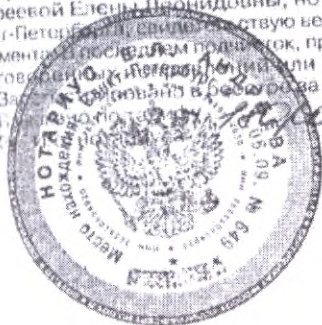


ИТОГО: в настоящем
документе
15 (пятнадцать) листов
И.о. нотариуса:

17 АПР 2014

Санкт-Петербург

Я, Формина Мария Евгеньевна, временно исполняющая обязанности Андреевой Елены Леонидовны, нотариуса нотариального округа Санкт-Петербурга, свидетельствую верность этой копии с подлинником документа, переданного подлинник, приписок, зачеркнутых слов и иных неоговоренных особенностей нет.



ИТОГО В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ
15 (пятнадцать) листа (листов)
Нотариус